Tai Hon Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Monday May 10 1937

本報 The Chinese Times 地址
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

大漢公報

中華民國貳十六年五月十號 星期壹
孔子貳千四百八十八年 夏曆歲次丁丑年四月壹日

言論

對於川災的感想

都·

號稱天府之國的四川省。最近遭遇着空前的旱災。據說災區延長到一百三十四縣。餓孚增加到三千五百餘萬。這不能不說是一個嚴重的局面了。省府方面雖已籌足十四萬元的急賑款項。預備六百萬元的工賑計畫。然而杯水車薪。還是無濟於事。所以一方籲懇慈善團体踴躍輸款。來救目前燃眉之急。一方請求南京發行賑災公債。以爲從容善後之圖。除此固然沒有其他更好的方法。可是我們覺得備受創傷的四川人民。臨到如此天災人禍的緊張關頭。對於如何促成災況的遠因。以及此後怎樣覓取生存的途徑。趁這机會。也自該有一番精密的打算。

過去的川省。在全國未統一之時。誰都知道是軍閥割據之局。每度火併之結果。所給予川人的痛苦有許多。物力凋敝。人丁潰散。精髓敲盡。元氣斲喪。種種情形。想來已足使人黯然。全於直接爲武人所斷送的生命。間接因兵事而荒蕪的田野。這迭次累積的損失。怕更難有適度的統計。頃聞當時川人完納田賦。竟有已全民國五十四年者。這也可想見其中搜括手段的一斑了。無論怎樣富饒之區。也經不起如此重重的剝削。所以這次川荒的形成。固然說是屬於人災。但一究其所以召致災情强化之故。也未嘗沒有人事的因果關係。明乎此。即川人對於今後兵禍之復發。應如何下一個決心。去殺滅內亂奸賊呢。

自從南京決意經營西南。川省也隨着一時的重心。當時軍事長官親往巡視。與川當局商洽一切。並且駐節了好一回。帶去不少的利便。經此一來。川省已與南京打成一片。原可好好的建樹一下。以恢復原有的繁榮。可是好亂的莠民。還不時受人利用。肆其破壞的陰謀。三月以前。一度宣傳成都發現大規模的秘密組織。最近又散播許多無稽的謠傳。幾乎攪亂安寧的空氣。這壹段經過。目下雖已解釋明白。同時卻可知道蓄意禍省的毒菌。還潛滋於社會的黑暗面。隨時有其蠢動之可能。這在川人自屬大爲不利。對於如何撲滅的方法。總該有壹個適當的準備纔好。須知眼前壹幅災民流離圖。是何等刺激的事實啊。

關於趕辦川賑。南京已撥公債一百萬元。抵押現欵七十餘萬滬渝。而全國賑務委員會委員長朱慶瀾。也已飛往重慶。着手散放。川民聽長並且提出許多方案。預備施行。似乎治標方面。總不至於沒有辦法。若爲懲前毖後着想。該怎樣運用整個的力量。來防止元氣的復傷。是則有待於今後川人自己的努力了。

特載

「日本之將來」(九)

尾崎行雄著
爲佳譯

當時我個人亦是反動的。自英國歸來後。反動程度更甚。聲言洋服是西洋貨所以不穿。無論到什麼地方均着日本服。山縣內閣時。祝賀天長節時。我穿了日本式的羽織袴。使當局者十分爲難。這種事亦有過。「國家」的名詞是從歐美輸入來的。不但日本沒有。即中國亦無相當的話可以代表它。「中國之言國家」。乃用於政府及朝廷的文字。并無像今日所包含着的那樣廣義的

▲請惠春季報費

本報向承 各界僑胞關照。感篆殊深。茲又援例列單往收春季報費與告白費。單到時。務希如數惠來。俾資彌補。而清手續。實爲厚幸。

本報司理部謹啟

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費
均要先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啓

雲埠華區最大
最好之酒樓是

北京酒樓

每日午后一時
開至晨早三時

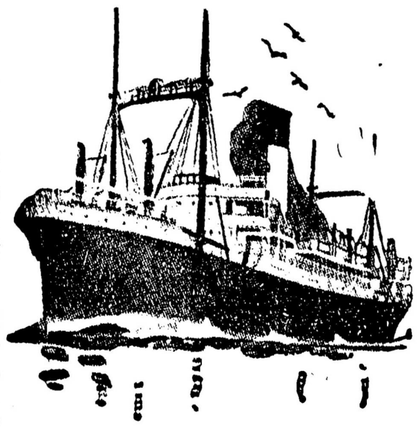
(電話) 矢慶壹一五

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

信任基於經驗

凡信任壹商人或壹銀行當視該商人或銀行在商場上之經驗與能力如何經商時候之長短及其應接顧客是否克己妥當實路銀行開辦至今已閱六拾七年之久統設支行七百六十二間其爲世界上大銀行之一早已爲衆所認許並且特闢支部配置齊備以辦理與華僑貿易事務若汝未爲本行之顧客請來壹試蓋本行在滿地可常設有華人支部也倘承垂顧無任感篆

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數大以供搭客遊覽

由雲埠開行 船名 到雲域埠
六月 六號 且路比士 五月十四號
七月 七號 千地利士 六月十四號
八月 二號 益臣 七月十二號
九月 九號 且路比士 八月十七號
十月 七號 千地利士 九月十四號

注意 更正船期

二等艙位七十五元
大艙位五十五元

域埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone. Garden 6914
Victoria B. C.

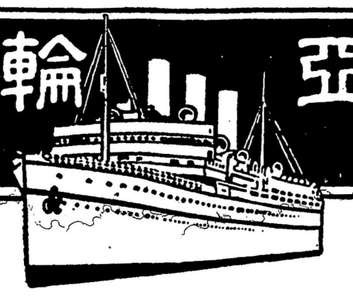
馬嶺崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

雲埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

詩丕亞輪船公司



抬七天到香港
皇后船之四大特色

船期印備
函索即奉

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

一切猪鷄均在船上隨宰隨用

太平洋客務總司理司徒旋佈

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
日本皇后	五月十五日
亞洲皇后	五月廿九日
坎拿大	六月十二日
俄國皇后	六月廿六日
日本皇后	七月十日
亞洲皇后	七月廿三日

雲埠代理司徒通信處
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

雲埠代理葉生公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

諸君入埠請到永生號(片打街東)(五拾壹號)接洽

代取銀寫紙打電報
不收電費

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來輪船公司

請搭總統船回國

諸君搭總統船返國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快暢適意。他如設置完善、樓梯新式寬大。有影畫戲。賣物場。吸烟室閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。壹路快樂逍遙自在。足令諸君精神與身体爽快。倘蒙惠顧。特別歡迎。

最近由域埠開行船期

總統者付愼 五月廿二日
總統麥堅尼 六月五日
總統加蘭 六月十九日
總統昃臣 七月三日

域埠代理馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

雲埠代理處
興原中
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
驗馬
MAR JUNE
258 Pender St. E.

華人客務司理馬均德
STANLEY G. MAR
Chinese Passenger Agent
79 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone Sey. 6256

現整理各色羊毛線辦函索即寄
Samtien Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C.

三田製織造公司

意思。中國有「天下」的名詞。此乃用於表示世界。他們征服了的國土曰「天下」。未征服的土爲「蠻夷」。中國之政治。每以世界爲目標。我國人之以藩爲的中心而計劃萬事者。是最近七百年間事實。就是維新二傑。亦各以其本藩稱爲國家。不僅在思想感情上殘留着封建的風習而已。即在語言上。亦腹有其痕迹。如常以一切首一來代表免職。就是一例。我的好友濱田國松君在議會中使用「切腹」的名詞。這是封建時代的話。不是立憲時代的。立憲時代。應該說「辭職」。倘若寺內陸相辭職。那麼。應該說是「切腹」了罷。（待續）

本館特電

▲昨晨接駐上海訪員來電云

●倭賊大僱華工出關

已達十六萬人。現再有一千押運往營口各地。

●滿洲倭賊司令植田。在察省嘉卜寺召集僞、匪各軍領袖會議。謀再侵綏遠。以我方防禦鞏固。未敢動作。

●蘇、皖、豫三省軍事整理委員劉峙。昨到杭州與蔣會商編整東北軍事。

●湖南、湖北、安徽、江西、江蘇、上海、六省市糧商。聯合組立糧食整銷公司。擬向廣東各地操縱米石。

●倭人運私貨。由福州、廈門等處入口。方法精密

▲今晨接駐香港訪員來電云

●台山桂水鄉。前被偵緝隊搜賭。鎗斃六命案。現查明緝賭時。鄉人無反抗。是以請求縣府懲兇。並賠恤死者家屬。

●江門料理報稅團体。反對北街海關。不甚搜查華僑行李。

●新會籌設改良橙果試辦區。

●德失事之飛船

購千二百餘萬馬克保險

柏林八日電。在美國力靴士埠失事之德國徐柏林式飛船興典卜號。是日據德國保險公司當局宣佈。該飛船已購有保險千貳百八十六萬馬克。伸計美金五百壹拾四萬四千元。

上述保險費中有六百萬馬克是賠償該飛船用者。餘六百八十萬馬克是賠償升該飛船遇難各人費用云

●英擬任女子爲上院議員

▲下次大選將由選民投票公決

倫敦八日電。政府刻考慮准女子任貴族院。即上議院議員之計劃。故下次大選時。政府將請選民投票公決。准貴族婦女任貴族院議員。如獲多數贊成。則斯舉必能實現。此項制度將與下議院現行者同。蓋下議院刻有女議員也。

●俄法外交長會議

▲談商德意之外交行動

巴黎八日電。蘇俄外交長。烈蘊那夫。是日取道此間赴倫敦。以備參加英王加冕典禮。伊至此間外交部。訪謁法外交部長。爹波氏。兩人會議頗久。據傳聞。伊兩人所談商者爲關於協助西班牙革軍事。德意兩國之外交行動云

●義華減嗜烟酒

▲聽禪順夫人之勸告

法國罔地埠八日電。是日據禪順夫人之親信人稱。禪順夫人已勸告其未婚夫。英讓王義華戒嗜烟酒。及早起。義華喜納此議。是日開始減吸煙管之煙。及減飲猛烈之酒。計減吸煙管之煙。且黎明即起。與其未婚妻禪順夫人相將携手。散步此間坎迭別墅花園中。暢談兩人締婚計劃云。

●西革軍向英抗議

▲嫌英將西班牙難民撤離卑爾堡

西班牙撒欖曼卡十日電。西革軍總司令。富蘭哥將軍。已向英政府提出抗議。謂英將難民撤離卑爾堡城。此乃袒護該處官軍之行動。英方此項行動爲有史以來所未見。故革軍政府萬不能容納之云

●英王加冕禮最後之演習

▲觀衆約五拾萬人

倫敦拾日電。月之拾貳日。即星期三日。爲英王佐治第六世。與其后。以利沙伯氏正式舉行加冕禮期。未舉行此禮以前。參加之者須先行演習禮儀數次。昨日爲最後之一次。參加此禮之人。除英君后外。皆蒞場。乘馬車遊街。該遊行隊自北瓊咸宮出發。至威斯緬士達大教堂止。在途觀衆約五十萬人云。

●美海軍航空家二名喪命

▲驅逐艦四出尋覓屍体

漢努嚕嚕九日電。美海軍艦隊在夏威夷舉島海面演習畢。是日駛返本處珍珠港。時隸屬該艦隊之魚雷驅逐艦。共隻四出尋覓海軍航空員兩名之屍体。因彼等所駕之航空机曾參加海軍演習。距該机中途失事墜下海中。伊兩人遂爲波臣台去云。

●法共產黨徒與警差衝突

▲四十人負傷

法國杜魯埠九日電。是日此間愛國團體在大主教堂內舉行法國著名女愛國家貞德女士紀念禮。共產党徒反對此舉。故有共党徒四百餘名湧至該教堂。意圖搗亂。警察逐散之。共党徒與警察鬨鬥。結果。有男女四拾名負傷。中有壹名是警察長。警察將共党徒多名下獄。並將其餘共党徒逐出。

●匈京國社黨徒暴動

▲傷十二人

匈牙利首都堡達八斯脫九日電。是日本京發生國社黨徒與反對黨徒衝突案。先是國社黨員多名在街中遇見反對黨徒壹隊。突然毆擊之。反對黨徒遂與之鬥。結果有二人負傷。中有數人是婦女。此幫負傷人有數名是受斧傷者。警察旋將國社黨徒名逮案云。

●西班牙前太子與妻離異

▲因別有所戀

古巴夏灣八日電。古巴富女。參披杜魯氏。曾嫁西班牙廢王。亞路芳素之長子。哥化當加伯爲妻。現彼倆之感情已乖。比來參披杜魯氏以「夫不顧家爲題」。稟求此間法庭判她與夫離異。是日法官准如所請。判夫每月給贍養費百元。並准她將夫平日所贈值二千元之首飾沒收。參披杜魯氏聞此判詞。異常欣忭。同時哥化當加伯。與其別戀之古巴女子。洛卡霍瑪達氏。乃夏灣牙科醫生之女兒。聞此判詞。亦覺滿意云。

●英印兵弁十四人負傷

▲與印度邊界叛徒激戰之結果

印度佤喇十日電。是日據訊。最近英國軍。在印度西北方樸沙里區附近。與業比回酋所率蠻族叛徒激戰。結果。英印兵士十貳名。與英印軍官各壹名負傷云。

●澳洲舉三千七百萬元內債

澳洲雪梨八日電。是日澳洲政府發出三千七百萬元公債票。未及數句鐘。即告售罄。前此政府亦曾發出三千七百萬元公債票。但購者不甚踴躍。至限期告滿。仍未售能

本埠新聞

●崇義總會紀念之盛況

本埠鐵城崇義總會。昨九日上午九時。行成立廿貳週年紀念慶典。由鄭暢鈞司儀。升炮奏樂。全體起立。向國旗及粮立該

諸君有患風濕之痛苦者乎？

請剪出此廣告寄付本藥行本行即將價值七毛五之風濕藥奉上不取分文

汝若患風濕之痛苦　汝若有朋友染此頑症　則汝必歡迎　獲得此机會來嘗試此醫愈數千風濕病人之風濕聖藥　地闡奴風濕藥之功效極透徹　能增進肝腸之運動　肅清肚內一切污穢物件　增加肝汁　使大腸便通　体毒頓減　故有藥到而疼痛即無形消滅之效　地闡奴博士自介紹此藥　使流行於社會　獲益者甚衆　因期一切患風濕者皆有机會嘗試此藥　下列諸詞　即由獲益者所寄來

（吾將盡力介紹此藥　吾乃礦工　患風濕頗重　幾等於跛　惟現在則全愈矣）

（惠來藥物　效力甚宏　服後數日　即覺轉機　未及一星期　便可做工）

君如未曾用過地闡奴風濕藥者祇須將此告白剪出夾貴處住址付來　則本公司便將價值七毛五之風濕藥一盒奉上　又君如願幫輕郵費　亦可寄來十仙郵票　每一住址祇能奉藥一盒　F.H.Delano 1819-M Mutual Life Building 455 Craig St. West Montreal, Canada

地闡奴之治風濕良藥

唔要錢

美麗眞桃木睡室傢私一套共九件　保爲上等貨物。內有

大床一張　床燈壹具　衣櫃一個
照身鏡檯兼小櫈　座　雀毛枕袋一對
睡榻彈弓鐵冷　個　上等氈褥壹個
（共成睡室傢私一套）

79　85價錢　如充銀一期——亦可相就

本店顧客　華友甚多　而本店亦　歡迎華友　生意華友　賜顧本店　夥伴倒履　歡迎

五層樓

William Worrall Furniture Co.
委林和路傢私店
939 Granville St. (Near Dominion Theatre)

中國名貴補葯
華夏添精丸
性質純正　奉效偉速
常服強身　功勝參茸

（功能）健腎生精　益氣養血　培元固本　廣嗣延年
（主治）精神短少　腦弱胃呆　夜便遺洩　腰痛膝軟　耳鳴眼花　陽事不舉

加屬各埠代理處
（域埠）德隆號　（雲埠）廣萬生　（雲埠）合生號
茂利公司　金利源　廣濟堂
（都城）活生行　（滿埠）元發號　（滿埠）泗盛號

上海華夏藥房創製
香港發行所 HWA HSIA DRUG CO.
皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C.
三百十九號 HONG KONG CHINA

欲承餐館速來

餐館生意　全盤招頂　價銀相宜　如意面議

Moonlight Cafe, 251 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

注意　注意　注意

有餐館一間。位置在本埠中心。由舊主經營十年。原價四萬元。餐位逾貳百。租價萬千。可以定批。現取價銀五千五百元。如意者請趁下列住址詢問。便知一切。

Dunsmuir Agencies, 523 Dunsmuir St.

▲獨市餐館連實業出賣

啟者本餐館設在亞省 Hilda 埠樓上有房六間舖內佈置妥當傢私什物齊備又有底市企淋偈生意向來平穩今因各股東志圖別業是以願將生意全盤出賣取價相宜如有衡胞欲營斯業者請移玉步或來函商議均好

American Cafe, Hilda, Alta.
美利堅餐館主人啟

國貨商場的廣萬生

大供獻後又一供獻
——瓷業革命

中國瓷器爲世所珍但墨守成法以致銷場日蹙今益豐廠改用机器製造規模宏偉出品皆標準化現小號辦來大帮杯碟價廉物美愛好國貨者請留意光顧

每套壹毛五
二套二毛五

雲埠 廣萬生啓

KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E.　Phone Sey. 5671
Vancouver, B.C.

○○○○○○

▲出讓生意者注意

啟者現有華人擬在本埠開設生菓店如有此行生意欲轉讓別人者請卽函知卡路街五五三號瑞英昌寶號以便相約面商一切可也　住址 Sui Ying Chong Co. 553 Carrall St. Vancouver, B.C.

會先賢遺像行三鞠躬禮　全體與代表來賓行一鞠躬禮。復位。主席林煥廷就位，宣佈開會旨趣，余君實讀祝詞。盧啟銳讀祝事：振華聲劇社代表譚謙光，域埠支會代表李禮慶，王章泮，卡城支會代表高錦堃，會員盧榮棠，陳廷光，等君演說，演畢，王華進君答謝，主席宣佈散會，高呼口號，如儀而散。

又仝日蒙振華聲劇社演戲助慶。正午十二點開戲，由林煥廷君宣佈致謝該社演戲助慶，及僑胞踴躍增光盛意。先演八仙賀壽，加官大送子，續演打洞結拜，夜送京娘，演畢，該會會員與代表中西男女來賓聯袂往北京華僑兩酒樓歡宴，酒至半巡。林煥廷君主席，宣佈設筵埋由。隨請法官活氏，市參事威路臣氏，律師馬肥氏，該會老顧問軒打臣氏。由盧啟銳王華進，陳廷光，鄭堃培等次第傳譯，繼請中華會館主席梁雨蒼，交際黃文甫，邑僑劉觀亮，曹美定君等演說，演畢，盧啟銳君答謝，觥籌交錯，大有不醉不歸之慨。聞該會又定於今晚設筵於民宴樓，酬謝振華聲劇社各藝員之厚意云。

●女傳教士講中國情形

女傳道羅喇氏，在中國上海傳道約廿六年，現與其女及養子盧倫氏（養子係中國人）昨到本埠，特於今晚七点鐘，在頃士威四五〇號之四角教堂，演講中國之風土人情，並放映中國名勝不動影片，屆時歡迎華友前來參觀，在門外特設備招待員云。

●華農公司又控推銷例

昨星期五日，在佐治街東三二九號華人農產商劉昌公司（譯音），延律師鶴氏呈稟大衙，要求法官頒慎氏發出禁令，以阻止卑詩沿岸蔬菜推銷局，干涉該公司自由推銷，其理由則謂省立之大然物產推銷例係過度，是以根據該例而設立之推銷計劃係非法，且推銷局所發出之命令，非該計劃之所許云，聞法官諭本案延期星期一日再訊。

●華人瓜菜店又被匪刼

昨星期六日下午約四點鐘，在企花街二百十五號之企花瓜菜公司，有兩名賊匪闖入店內，一匪手持短鎗，時陳原，夏利陳及陳周等均在店中，陳原心知兩匪之來，非係好意，欲走出，被一匪擊倒，嗣後陳周亦欲走出，又被一匪擊退，餘匪則奪去銀櫃內有現欵約百元，兩匪旋即乘汽車而逃，（人名譯音）

●抗日救國會紀念國恥

本埠中華民國國民抗日救國會，於昨晚八点鐘，舉行「五九」國恥紀念會，由梁緝光主席，開會秩序，㈠肅立，㈡向國旗行三鞠躬禮，㈢靜默三分鐘，為殉難之先烈誌哀，㈣主席宣佈開會理由，及報告袁賊世凱簽訂廿一條欵之經過詳情，㈤演講，計有劉孔正，梁雨蒼，周寶山，黃文甫，劉觀亮，胡朝星，余祝中，葉求銓，李夢牛等，末由全体起立高呼口號而散。

●廿四日之特別船期表

駿詩丕亞輪船公司宣佈，五月廿四號為放假日，公司為利便一般好遊覽者起見，於是日特設備輪船多艘，開往各地點之時間如下，輪船瑪加烈公主號，由雲埠D碼頭上午八点廿分鐘，特別開往域埠，午間十二点四拾五分鐘可抵步，同日下午六点鐘可復由域埠開回雲埠，晚間十点十五分鐘可到步，由雲埠開往吻咗埠之時間如下，上午九点，十一点，下午五点四十五分，晚間拾一点廿分，由吻咗埠開來雲埠之時間如下，上午八点，下午兩点半，晚間七点，八点四十五分，又於五月廿四號以前之星期六日，輪船耳利詩弼公主號由雲埠下午五点兩点鐘，特別開往吻咗埠，同日下午五点四拾五分鐘，由吻咗埠開回雲埠，至於輪船加打連公主號，於五月廿四號由域埠開來雲埠時，擬往砵崙本，以利便野遊者搭該船回雲，在砵崙本下午二点廿分啟錨云

●賀王加冕將有大巡遊

昨星期五日，市長美崋已發出柬帖，邀請埠中名流，於星期三日下午在市旦利公園之布路頓本地点，舉行慶祝英王加冕典禮，滋臨參加助慶，偷乘汽車前來者，須於下午一點鐘以前到公園，以免受該日交通例之阻滯，聞由緬街通過佐治街直至市旦利公園之街道，下午壹点以後，一律禁止車輛來往，待巡遊完畢，然後得以恢復交通，在佐治街兩邊又禁止停泊車輛，下午一点廿分，在列絕街，加關讓及巴崋街，向北或南之來往車輛，亦一律禁止，凡巡遊所經過之街口，於下午一点鐘，禁止交通云，

●回兵五千參加大巡遊

五月十貳號即星期三日，為英王加冕日期，本埠市政人員暨各團体，籌備舉行大巡遊者頗忙碌，聞於該日回國兵士參加大巡遊之人數，約四千至五千名之多，事前下午十貳点四拾五分已擬在佐治街橋之西北段會合，然後整隊出巡云，

●本市將有新警車十輛

市特別委員會，近日批准市醫局購買兩輛特別快捷汽車，專用以擒拿賊匪者，及購置十輛新警車，將九輛舊車轉換後，仍須補一萬三千元，又允出一萬四千元，購置一輛最新式救火車云，

●西人因地台滑致跌傷

上星期四日下午四点廿分鐘，在片打街西五二二號，因地台光滑，一時企立不定，西人馬貂氏幾跌倒地上，情急之際，致手穿過玻璃窗，割傷數處，遂入公醫院調治云，

●家僕聯合工會昨請願

第九拾一號家僕聯合工會，昨派代表團往謁見市賑濟委員會主席市參事丕地丕氏，要求市賑濟委員會所僱用之家僕，為領賑人做看護暨家務等工作者，增加其工資及減省其工作時間，丕地丕氏允設法使此等工人與私人所聘用者之工資相符，聞市賑濟局現在所僱用之家僕，每月每人給四工金十二元至十九元不定，另膳費，惟屬工會者，則每月之工資由十九元至廿元不定云，

●西女駕車輾傷兩女孩

寓居屯比街七一五號西婦懇威氏，昨星期九晚約十一點十五分鐘，協同兩女愛蓮氏，

醇良適口之銀色
伐市嗲之
○○○○○○
崙墾滋盪振酒
○每罇十二黨砂銀九毛
○每罇廿五黨砂銀二元七五
○每罇四十黨砂銀二元六

嘗試方知

凡嘗過急必連那卑酒之人。卽會向別人贊頌其好處。謂其濃旨的風味與純良而有体的本質。都不一而足。因之買急必連那卑酒者遂與日而俱增。

CAPILANO BREWING CO., LIMITED
VANCOUVER, B.C.

Capilano

PRICE, PER DOZEN $1.50 With Return of Empties BEER PHONE SEYMOUR 3277 For Prompt FREE Delivery

（此告白非本省酒局或省政府登報者）

▲加拿大華僑聯邑執運先友委員會啟事

爲通告事照得本會是屆爲執先友事宜仰加屬各埠華僑壹体知照祈將是屆合執先友籍貫姓名填寫就地向國民党分部呈報或向致公堂呈報期限本年六月十五號以前彙齊繳來本會迅速着仵工入埠執運先友回唐而歸故土以慰英魂本會同人是所切禱此佈

▲處 訊 通▼

The Canada Oversea Chinese Amalgamated Exhumation Board
P.O. Box 1064 Victoria, B. C.

民國廿六年四月十五日加拿大華僑聯邑執運先友委員會啟

▲民國廿六年加拿大華僑聯邑執先友委員會職員表

常務委員　周家超
執行委員　鍾玉樓　關元恩　周家超　李日升　方社燦　岑永和
財政正　李華鉗　副　關元恩
中文書記　莫益銘
特務書記　廖溥吾
交際正　李豪伯　副　岑永和
監督正　李振漢　副　鍾玉樓
候補委員　黃仲黎　簡龐榮長

廣東各屬一

台山限期焚燬烟具

台山禁烟委員會　十七下午二時在縣府會議廳開第十六次委員會議　議決㈠擬具台山縣籌設鄉鎮戒烟分所暫行辦法案　議決呈省禁烟公員會核示㈡擬嚴限各店戶將舊存烟具交出焚燬案　議決自三月廿日起至四月十日止爲沒收舊存烟具日期　除已領有特許証烟民將限用烟具壹副外　所有邑內各店戶　應于限內將存有烟具悉數繳交當地禁烟辦事處彙送焚燬　幷函縣府辦理㈢關於新白沙辦事處處理烟民登記遲滯　應如何辦理案　議決由本會派調查員朱泓楷前往協同辦理　幷函縣派政務警察四名協助

派兵催解地稅借欵

香山縣政府　昨分電各鄉長各田畝調查主任云　查預借廿四年度臨時地稅每畝三毫　及調查費每畝一毫　迭經本府嚴令催促　限期結報　現據報解征存稅款者固多　而延不結報者亦不少　先已分別派員守催　仍復置若罔聞　實屬疲玩　須知臨時地稅　業已奉令正式開征　關於第壹次借稅及調查費　亟應結束　萬難再延　致誤通案　姑再電催　仰即將收過第一次借稅及調查費　連同聯根及前領收據　不論已用未用　務於電到五日內　一併繳府　以憑核辦　經此次電催後　如再違延　即派員督帶豫兵拘解來府究追　愼勿視同具目　自取咎戾云

籌開第一次運動會

潮陽訊　全邑第一次中小學生運動大會　定期四月壹日起　至四日止舉行　該會現以舉行期間將屆　對於大會一切進行事宜　亟應先期籌備　縣府昨特分別函令三項要案　㈠分函大會各部長　署謂大會舉行期將屆　對於各部進行　亟應先期籌備　茲定於三月十九日下午貳時　在縣府舉行聯席會議　希各部長準時出席　共商進行　㈡查所有各區鄉學校來縣參加運動之學生　往返舟車　如持有學校証明書者　往返舟車均應一律半價收費　以示優待而資提倡　昨經分別令飭各舟車公司各學校知照　㈢查各運動員報名時期　經展緩至三月二十三日止　前經通飭各遵照在案　茲查報名時間將屆　而各校多未前赴教育局報名　殊屬遲緩　除分令外　合函令催　仰各中小校長卽便遵照　踴躍報名參加　以資訓練　毋得違延云

嚴緝著匪楊仲帶等

新會訊　新會四區外海鄉龍溪圍著匪楊仲帶　向日糾集黨羽區澤馮林朱瑞霍東順等二拾餘　橫行於百頃沙鯽魚沙麒麟沙等處　附近外海蔗園南山麥園金溪大鰲沙等處居民　深以爲患　查廣東俠龍堂　黨羽恒出沒於龍溪圍緣龍溪圍　南連縣屬第西接蕉園馬宗沙及福樂三沙　東界中山縣境　各沙一望無涯　該匪有恃無恐　至該拒捕槍械　則有快擊駁殼十四桿　另有駁殼左輪等槍　靡常　誠爲一方之患　幷聞外海鄉公所整理委員會　前經將情呈與軍警聯合辦事處　懇予上緊跕緝　以免爲患　昨已將案轉地方　軍警聯合處據情飭所屬各機關　壹體跕緝　務獲歸案　嚴辦　又新會縣各區公所裁撤　聯鄉處昨已成立　關於各區交接及今後自治辦法事宜　經縣府召集各區長主任　係專責辦理自治　對於各區鄉治安事宜　要者　則設立聯防辦事處　負責辦理　查縣屬原日第五區地方　鶴山順德兩邑　治安異常重要　連日該區鄉長副　召開會議討論　決定卽行呈請縣府准予設立聯防治安　又查原日第參　第八　第拾六等區　地方亦險要　各鄉亦擬呈請縣府准設聯防處　維持地方治安

保粥失愼火警傷人

番禺大豐圍農人范祥　四拾餘歲向業耕種　妻子數人　十七夜九時　范妻因保粥失愼　燒着厨內之易燃燒之物　隣人聞耗　齊出協救　卒燒全拾時始撲滅　當火起時　范返家搬運衣物　冒火冲入房內　致暈仆被燒傷頭手各部　由隣人施救　始免于難　除該屋全間被焚外　餘無波及

拜神失愼屋宇被焚

南海壹區河清鄉下村永安巷何潘氏　拾九下午四時燃香燭拜神　遺下火燼燃著神檯木板　一時濃烟密佈　火光熊熊　潘氏發覺出門口呼救　鄉民聆聲馳至　用水灌救　因火乘風勢　無法撲滅　旋卽通頂　結果焚去該住屋全間

▲世醫鄧浩泉內外方脈兼理眼科

古云醫不三世不服其藥誠以醫理甚微若非增加閱歷繼續參研未可輕於嘗試也本醫生祖上世習岐黃家傳學術馴至先父暢懷遂得主持省方便醫院醫席數十年成績頗大善董推崇復以纂修之法案並所經驗之方針傳授子弟本醫生藉斯先緒問世來加向厲維城多年頗著功效深蒙僑胞讚許近由祖國復返轉駐雲城特此佈達俾欲消除疾苦講究衛生者知所臨召焉

▲舘厲現遷往哥林比街四三五號

▲車梨役埠致公堂鳴謝陳近南先師寶誕香油名列

協成舘五元半　公義舘三元
萬成廠二元半
伍鈺勳　陳炎秋　丕詩餐館
安利　以上各五毛
胡炳記　陳根記　譚裔楠
葉協君　李雲清　譚昌貯
廣源隆　黃傳瑞　張炳基
蔣昌添　譚世楫　伍耀湘
張祖槐　陳培　梁澤霖
譚錦銓　參　利　張祖鈿
黃禮裴　李雲銳　張　烟
許文澤　張祖生　伍勳旺
許承鏡　黃世湛　伍介眉
陳　岳　陳賢乾　黃經芹
陳枝典　鄭廼稠　伍勳永
許長清　李奕瓚　雷維炘
陳益永　馬本伉　張椿澤
潘福　黃桂燕　梁賢福
以上各貳毛五

驗明正身　晉人藥水
包無痛苦　包無痲痺　包即堅硬　包用滿意

並請　台祺　五月卅一號弟胡世智仝　YICK WOO Alsask, Sask

▲卽來氏藥房通訊處▼
GECK LOCK SIE CO. 139 Pender St. E. Vancouver. B. C. Can.
708 Pender St. W Vancouver, B. C.

敬告大衆　舊料首飾可以轉寶收買鏢仔、鏢鍊、戒指、牙橋、廿元大金給價卅元、十五元、、五元給七元半、、貳元半給三元七五、、壹元給一元半、、七元三、、貳號二元六五 British Gold Refining Co.

自靴業生意出賣械器全備獲利頗豐弟因事歸國將全盤或拆賣如承者未明人能訓練成熟而後離埠
G. Lee, 850 Main St. Vancouver, B.C.
李禮告白

▲欲營靴業者請來

中華藥房
JONG WAH CO.
296 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
雲高　華埠

舖什國民党總支部樓下

ECZEMA
奇利力士藥膏治大泡瘡・發癢・酒刺・金錢癬・赤斑・大膿泡・及其他皮膚病・神效非常：
每盒五毛、一元、不等
總代理中華藥房啟
外埠寄費貴客自理

聞訃告

萬親鄉戚友世鑒

不孝里鵬等侍奉無狀禍延
家嚴前任中國國民黨第三次全國代表大會駐加拿大總支部出席代表現任國民政府僑務委員會委員國民經濟建設運動委員會總會委員歷任雲城龍岡公所慈善實業兩部主席現任中國國民黨駐加拿大總支部執行委員會常務委員諱護登字佐衡號屏珊趙公府君痛於中華民國二十有六年四月十七日卯時以病終於僑寓正寢距生於民國紀元前二十五年二月二十三日申時積閏享年五十有四歲里鵬等留學美國聞電星夜匍匐奔喪親視含殮遵禮成服荷承中國國民黨駐加拿大總支部特予黨葬禮儀謹擇五月二十三日正午一時停柩在總支部大禮堂舉喪致祭另行擇日扶柩歸國運回原籍安塋叨屬

訃告

不孝里鵬　悅鵬　捷鵬　遠鵬　泣血稽顙
孤子　慧劍　慧珍　泣血稽顙
孤女　慧儀　泣血稽顙
未亡人陳氏　拭淚飲袵
嫡嗣　佐猷　泣血稽顙
期服弟　佐猷　拭淚鞠躬
功服兄　佐朝　拭　淚
功服弟　福興　福培　福榮　福恩拭淚鞠躬
福登　福伍　福民
福澤　福安　福華
總服侄　學鵬　卓鵬　拭淚鞠躬

治喪處住址
司書期服侄　德孚　拭淚鞠躬
KUO MIN TANG
529 Gore Ave. P. O. Drawer 1118
Vancouver, B. C.

酒杰市委之上無

廉低價新
(星三)打市利時

良舊之
酒杰市委盡

一安士　一元
三安士　二元五
一安士　一元八毛
二安士　三元五
四安士　五元七

敢司公限有酒蒸詩卑

此告
白位
不是
酒局
或丕
詩省
政府
登載

中原興什貨葯材發行

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

雲高華　加拿大

新○○到
大○○帮

地道葯材　名家丸散
油米什貨　批價相宜
代理

黃廉士醫生

肺癆草根丸每尊五圓
花柳瘡毒草根丸每尊三圓
白濁草根丸每尊二圓

西醫

(龔)邦耀

每禮拜二朝十点至十二点贈醫
不收分文

地址　喜士定街東一九三號三樓
電話　醫務所 Seymour 6028
　　住宅 High. 2226R

▲祖國新聞一▼

十五年來中國災禍

上海訊　外論社譯法文上海日報載稱法國神甫查金諾投函法文上海日報云關於華洋之合作事件　昔人以爲東自東　西自西　實無協調之可能然而最近拾五年來　吾人在華洋義振會之合作　即以見昔人之見解爲不可靠也　夫天災人禍之流行　並非中國之專利　以美國國家之現代化　仍不能阻止其墨斯比河之漲溢　以俄國國家技術化　而饑饉之患　仍復時有也　至於英法武國　雖以防災之紲織完善　有以阻災害之繁興　然以中國土地之大言之　自難相爲比例　良以吾人殊未可以英國之台維斯河與法國之塞納河　竟欲與中國之黃河及揚子江相比擬也　夫黃河之爲禍於中國　殆已有數千年之歷史關係　蓋自耶蘇紀元三千年以前　中國之堯舜時代　治水之事件　即已成爲極大之問題矣　迫至今日　則吾人已在耶蘇紀元貳千年以後　而黃河之爲患　仍然如故　蓋自　八五貳年黃河改道以後　其爲禍殆愈烈也　況在中國　天災之外　更有人禍之作祟　如歷年來之內戰　土匪　共產党等　更從而助虐　幸自南京政府成立　此人禍乃漸減少矣　以中國土地之廣大　災情之嚴重　故自非賴有華洋合作之救濟　殆難成功　且即就各慈善救濟機關之統計觀之　其受振而待生者　亦僅少數之災民而已　依華洋義振會方面之統計　則在一百萬人得救之中　則必有二百萬災民　輾轉餓斃　而此得救之一百萬人　尤非義振會獨自之功　蓋中國之救災機關　本屬多數　而義振會不過爲其中之一耳　在最近拾五年之間　華洋義振會所收自各方之捐贈　計達九百萬元　而他處之慈善機關　其所收入者　殆猶不止此數也　關於賑款之用途　在華洋義振會方面　計有百分之五十九　用於直接救濟　另有百分之四十九　則用爲工賑也　依查金諾神甫所稱　則華洋義振會所辦之工賑　均爲公益之事業　如淮河之開濬　甘陝之植林等　良以公用事業增進之後　直接所以救濟災民　使其不全養成惰食之風　而在間接上　則亦足以從事預防災害之事作者也　依大主教查金諾神甫之統計　則華洋義振會之救災工作　實開始於一九二零至二一年　當初之時　頗多著意於宣傳工作　而在第一年之收入　計獲有捐款貳百四拾二萬六千五百六十一元四角　一分備爲基金之用　至一九二貳年時　則獲有捐款貳百萬三千四百九拾七元　乃在浙江　安徽　江蘇等省　擔任其救災工作　亦以工賑方法爲主幹　在一九二三年間　則收有一百零五萬九千四百八十元　專用於安徽築路與防堤　計路長有一千零六十一里　堤長有九百二拾七里　在一九二四貳五兩年間　則收有捐款三十五萬五千九百五拾七元　用以救濟浙江　四川　江蘇　湖南　貴州　及雲南之旱災　而以貴州爲尤甚　在一九二六年時　則收有三万四千九百七拾一元之賑款　以作江蘇之工賑　在一九二七貳八兩年間　則特在山東　河南　廣東等省　進行工賑　計用有拾二萬四千九百九拾六元之賑款而已　在一九二九年時　則用有三十六萬零二百四拾六元之款　以救濟陝西　甘肅　河南　山東　河北　江蘇　浙江　等省之災民　而工振之辦法　係爲協助政府進行導淮之事業　以利農耕　在一九三拾年時　則在陝西　甘肅　河南　浙江　江蘇　安徽　等省之工振計用有拾叁萬零八百三十元　當時

（續祖國貳）

白羊樓書庄

雲高華埠

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁葯
水每罐四元

目錄印備函索即本

墨杞云麵包公司

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 28131　10642--100th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年專製最靚麵包及各色餅食貨真價實久已馳名並在加拿大各大商埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎茲將加內有本公司支店之各埠列于後

舞市阻　點間頓
雷振打　雲高華
卡技利　域多利
列必珠　沙市加寸
波蘭頓

駐點城總公司啓

▲沙城致公堂民國廿六年職員

堂長　陳位燕　馬榮江
議長　馬觀政　李伍
書記　雷學振　劉希勤
財政　馬愼俊　麥華樂
催收　李聖瑜　張培阜
全体評議員

交際　陳洲文　梁二
監督　馬本晏　馬翕政
調查　黃龍　黃明世
會計　李竺三　馬心能
庶務　余潮　麥英想

▲卡城達權社紀念鳴謝

馬當修君賀金五元
蔣國持君賀金壹元九
吳溫溪君賀金壹元五
李華炳君經費壹元
梁裕昌君送紅炮煙生菓

以下俱祝詞

雲埠洪門總机關致公堂
禮嘩埠市党致公堂達權社
錦補碌致公堂達權社
雲埠達權社
卡城馬當修
吶吆致公堂達權社
黑國周城致公總分堂
維城周道緝　陳翠振
林紹廣　呂瑞卿　林鐵郎
黃梓華　胡穩　吳琪祝詞

▲介紹極樂氏精補精葯水補身功效

弟身体極弱氣血兩虛而且手足常見困倦胃口不開（即俗所謂食不多飽不久也）更兼夜尿頻來睡不安寧屢訪中西藥品服之無毫功効也昨蒙友人介紹購極樂氏精補精藥水服之的實有卜虎九牛之力果然名不虛傳弟自服精補精藥水一樽之後一切病症均已痊愈現下精神百倍感激之餘愧無以報略誌數言登諸報端聊伸謝忱願介紹同病者知所問津焉

Mah Hong, P.O. Box 99 Union Bay, B.C.

旅英屬庇詩省天寅比埠弟馬洪輝恭頌

▲鳴謝

Geck Lock Sie, 139 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◀鄺祿氏先生通訊處▶

維城致公總堂達權總社
列必珠致公堂達權社
卡城致公堂黃寶森
夏城致公堂
滿城致公堂達權社
都城振洪聲劇社
企埠打致公堂達權社

雲埠李偉君賀金貳元
周汝梅君賀金壹元五
黃惠金君賀金壹元五
中興號送紅炮生菓

靚毡帽贈送！

機會勿失

本店新張舉凡大褸長褸毡帽說衫男女用品無不俱備中國人請向中國人商店購買而挽利權僑胞參觀竭誠招待

由四月廿四日起至五月廿二日止凡購買
大褸一套或
長褸一件　贈送毡帽壹件
大褸由十五元至廿五元
長褸由十四元至廿四元
（所有各褸款樣貨質精良包合身材）

本公司設有縫造部聘請著名裁手專縫造大褸長褸說衫等幷有大批線仔絨以備顧客之選擇工作可靠包滿意

雲埠萬國衣裳店啟

International Clothing Co.
44-48 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

歌匿兄弟有限公司

CORNETT BROS. LTD.,
33 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

代賣「化羅閃」「亞市多利亞」「市利打」「華市麼」及各種靚靴

Fashion Shoe
$5.55

好皮靴五元五五　及三元九五

本店在喜市定街東卅三號

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

厥麻多年腊
客題獨一操
味甘香腥豔
批發達全球

榮榮腊味製造廠

英屬代理
滿地可　都朗度　溫汝畔　卡技利　雷振打　汝利慎　雲高華　域多利　列必治

加拿大　怡香餅家

雲高華　Yee Hong Bakery
256 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠各雜貨舖代理發行

本號巧製
龍鳳禮餅
各式酥餅
貨靚價平
如蒙惠顧
極至歡迎

中興百貨公司

CHONG HING CO.
214 Centre St.
CALGARY, ALTA.

加拿大

技利祖傳名醫甄永霖先生統理內外全科

辦到大宗

油米雜貨　地道藥材　各江海味　各頭食品　各種名茶　各色糖　磁器顧客　各款炮竹　合時水貨　衣舘用品

哈哥華

活生約行

本行正選辦祖國各省南安地道生熟藥材玉桂挂土木人參北高麗渾春尾耙搜羅丸散膏丹零沽裝行一律歡迎

WAT SANG CO., LTD.
87, PENDERE SRSEY 5369
VANCOUVER 13.C.

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

煙紙塗有膠質

襯地架梨煙紙，為吸煙之必須品，富用襯地架梨煙紙捲成煙卷，易且可捲成，較佳之煙仔。

請用襯地加利烟仔紙小包式兩大自動厚卅紙售五仙

加拿大

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 899
Vancouver, B. C.

大宗新貨辦到

參茸玉桂　蛤蚧補茶
著名丸散　地道葯材
油米海味　山貨水貨
蘇杭雜貨　瓜菜種子
發行零沽　特別相宜

總代理

成興泰絲苗米
天生廠滋味素
萬靈藥局藥品
聶芹芳藥液

雲高華

代理林棟臣　固精益腎丸　萬應拔毒丹　每罐一元

祖國新聞二

會資送河南災民拾萬餘人於滿洲　當一九三一年時　以長江之水災關係　用款尤多　計耗有壹百四十四萬九千零六十九元　且丹高郵等處　修理堤岸等　在壹九三二年時　則收有捐款壹百九十萬元　在國際聯盟工程師前來參觀時　亦嘆為傑作也　在壹九三三年時　則收有捐款四萬二千四百六拾貳元　多用於陝西及江西之救濟工作　在壹九三四年間　則收有捐款五萬九千八百五十六元　在壹九三五年間　則收有捐款二十八萬二千二百九十元　在壹九三六年間　則收有捐款貳十五萬元　此三年中之工振遍及於各地　而尤以黃河及揚子江流域諸省為特多耳

● 整理津浦路借款辦法

南京訊　財政部長　鐵道部長　或中國大使奉政府命令）關於壹九三六年二月二拾九日在倫敦　及壹九三六年九月二十六日在柏林宣布之整理津浦鐵路借款辦法　特發布通告如下

一九三六年二月二十五日發布之通告內載　借款本金為數約英金六百　十五萬鎊　查此項數目　並未將抵押於德華銀行而作為該行在津浦建築時期所墊款項抵押品之未發行一九壹〇年浦津續借款債券包括在內　該項債券按照一九二四年六月中德換函　中國政府曾加以承認　現與德華銀行商定辦法　將作抵之債券計英金六十七萬八千鎊承認生效　認為壹九壹〇年借款原來之壹部份　並留存於德華銀行作為墊款之抵押品　其餘抵押之債券　則予以註銷　此項六拾七萬八千鎊債券　現僅承認發生效力　並不在市場發行　亦不附有無利小票　其利息由津浦及關稅進款撥付　當緊接於六百壹拾十五萬鎊債券利息之後　其還本則由津浦總收入內按照六百壹拾五萬鎊債券所需數目加提成數　以資償付　為使現行債票上之無利小票不至受有影響之故　茲特修正原定辦法改將該小票　由鐵路總收入項下支付

財鐵兩部長通告

舉操氏實驗萬應搜毒藥精

舉操氏專醫花柳全科

限日全愈

啓者弟舉操氏在英關坛哥吧專醫瘟流世歷有多年專心攝攝醫道並將秘方製有祖傳四代之花柳搜毒丹其後繼續自行研究七年將煉丹藥方改良製為花柳搜毒藥精不用煉丹為丸較為簡便而取效倍速凡患花柳病而用此藥精施治者莫不奏效如神查該搜毒丹得自祖傳四代並得家叔林德照轉授於予是以得傳授此秘方其後更從事研究而變通之故有藥精之發明僑胞有花柳病之痛苦者祈留意焉

滋陰壯陽補腎丸

每料六元　半料三元　小料二元

此藥料大補氣血●健脾●滋陰健腎●強筋活絡●壯陽補陰●先天質弱●病後失調●頭暈眼花●腰膝酸軟●四肢不遂●夜夢遺精●夜多小便●陽事不舉●陰虛陽痿等症●服此藥精●立奏奇效●

三角虱一掃光

每樽壹元

此症角虫生于前陰毛際實由肝腎濁氣生熱兼淫慾失洗不潔搏滯而成騷癢難忍爪（旁手）破皮膚色紅即將藥散一樽用淨水三大碗煮滾約廿分鐘俟至微溫然後用新毛巾一條多洗患處約有十五分鐘之久過日又以溫水洗此處全愈

實驗珍珠萬應

搜毒藥精

每瓶四元

此藥專治　黃白血濁　小便刺痛　鵝頭瘭疽　或紅或腫　橫弦芒菓　便毒魚口　各種疔毒　睾丸腫痛　陰囊腫脹　久年餘毒　紅点紅粒　時起時止　筋骨疼痛　楊梅結毒　週身破爛　面部浮腫　虫行蟻咬　陽動筋抽　餘毒墜脚　皮膚血毒　紅暈斑点　大便燥結　諸般百毒。

不拘花柳初起或舊症復發　定然藥到病除永無後患也　每次壹粒此藥精並無藥味　最易入口服後五分鐘藥力走達五臟兩点鐘見功搜除　壹切惡毒盡從大小便而去　自然全愈絕無吐嘔喉腫口爛牙痛等症發生永無損傷　氣血絕嗣之弊更無阻碍工作之憂此藥精男女老少咸宜百發百中奏効如神誠治花柳獨壹無二之聖藥每樽四元減收實銀三元

○紐約代理處劉韶公司
Law Schew Trading Co.
107 Park St. New York City

○紐約代理處永和昌公司
Wing Wo Chong
34 Pell St. New York City

△寄藥郵費加屬壹毛　各國貳毛
不寄COD見諒　寄銀紙要買担保免遺失

▲雲高華總發行▼

舉操氏葯行

舖在哥林比街門牌四三貳號
Gu Tao She
Phone Sey. 6179R
432 Columbia Ave, Vancouver, B.C.Can.

永昌堂

關公嗼靈效藥品

本堂各種平安藥品自到埠以來深蒙各界僑胞踴躍購用足見各藥之確具奇效茲為敬酬僑胞惠顧及推廣宣傳起見特將原價暫收五折以答高誼仰祈留意勿失此機會

凡光顧藥品五毫送美女繪畫一張　寄藥及畫郵費自理

強精補腎丸　暫收每磚五毫

代理雲埠活生行

金利源　GIM LEE YUEN
75 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

WAT SANG Co.
87, PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

● 石山●春秋●疎肝●胡椒●華星●自然●探海燈小報每三仙

● 良友中華畫報一册四毫●中華每期五册●代理黃廉士草根丸●●八期內送本埠五毫

閨房久戰香露每樽　五毛買壹樽送壹樽

珠珀消毒丸

新到良友畫報一册少報四分每册三毫

白濁洗射水

每瓶二元

良友畫報期刊

每册五仙

三五牙膏

每瓶五仙

凡安·平·民·新到良友畫報一册少報四分每册三毫

▲企倫打致公堂鳴謝廿五年經費

梁廣貳元五　呂就榮　羅俊焯　蘇發
吳柏　李奕祥　羅俊焯　以上各貳元
何春初　張豪　胡樂　李常立　以上各壹元
黃臻賢　司徒尚柏　黃世裕　以上各元半
鍾連　劉孔順　關柏　吳德淑　陳沾
潘榮　梁樞　李坤　黃國材　林世賢
廖作梁樞　許柏　馬球　呂敖　呂澤　林健　以上各壹元
關祥　李培　梁才　林强　梁保
呂成有　鍾葆恒　雷法權　陳光明
盧萬俸　李佑燜　廖偉治　鍾龍
陳其昌　關森　馬榮順　黃世質　以上各五毛
梁賢溥　馬日昇　李扳　鍾連　黃森世　各貳毛五

▲致公堂民國二十六年職員表

▲占尾利市

正會長　鄭慶溥　副　廖宏燕　副　鄭慶慈
副正議長　陳彥達　副　鄭鉅光　正監督　曹集　副　鄭鉅光
中文書記　鄭慶沛　副　鄺炎　催收員　鄭壽文　副　鄭正壽
西文書記　鄭發寧　副　鄭寧家　核數員　鄭寧家　副　鄭宏舜
董事部　鄭鉅光　鄭連長　庶務員　鄭家滄　鄭尚淦
調查員　馬松　鄭連棟　梓維
評議員　鄭銑光　鄭柱家　鄭丁酉　唐世桓　馬松　林任　連長　如興　鄭梓良榮
李沾　慶潤　李桃　孫炳　來添　宏舜　新添　秋盈　周華
李輝　如彬　扶厚　厚燁　厚富

▲林德耀精醫花柳跌打雜症

花柳搜毒丸每樽五元
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
瘡科藥膏每盒貳元
珠珀拔毒生肌膏每盒貳元
疳疔痔瘺膏每盒貳元
遠年爛脚膏每盒貳元
皮膚濕毒痕癢膏每盒貳元
小兒胎毒膏每盒二元
龍虎陰疽膏藥每張壹元五
跌打風濕膏藥每張壹元
小腸疝氣丸每包四服一元
久近頑癬膏每盒貳元

▲寄賣處雲埠片打街東成昌鴉鴨舖

▲通信處　士地敞同和轉交
電話　Phone 19
Lim Tuuk Yew, c/o Hong Wo Co.
Steveston, B.C.

△黨近埠達權社鳴謝

春讌賀金名列

黎池　伍錦　鄭尚球　鄭鉅初
城北駐所　▲埠致公堂　秘詩餐館
吳棟　以上各二元　鄭家述貳元五
黃寬培　蔡想　關煥棠　袁邦
鄭如柏　黎楊　袁奕捧　周成檢
以上各壹元　胡金七毛五　趙潮
鄭福宜　梁樂　鄭厚滋　各五毛
鄭連棟三毛五　又鄭家述二元五
大興俱樂部十元　廣生號二元五
占益俱樂部五元喜炮五千
美香俱樂部五元喜炮五千
均昌號北京樓仝送二元五喜炮壹萬
廣勝館二元五喜炮五千
陳華貳元五　瑞利周維胤貳元五

▲云埠達權社鳴謝廿五年經費

大同館拾四元　新新館拾三元
張惠介　黃秀珍　蔣義妹　尾步　各五元
劉紹　鱷美錦　朱廣禮　楊東賢　各三元
葉宏勝　陳昌　羅俊焯　香雪　各二元半
曾京　曾傳學　周煥家　黃棠　周永熾
昌隆寶號　吳享　馬鏡明　李發彬
黃遠光　馬慎三　甄江　馬立綏　丹桂
蕙芳　以上各二元
周憲澗　周榮家　鄭長祐　劉益　曾榮
呂楫　吳應早　黃子華　林英傑　徐洛
劉秀雄　杜有顏　黃經福　周道緝
以上各一元半
呂瑞卿　馬光週
周蔭棠　黃霖
馬才杰　朱秋菊
馬世信　周憲煜
林伙　黃邦彥　陳如新
林棠　麥銑　張鍊
司徒茂　葉崇義　馬衛益
丘發多　林春　鄧庚
以上各一元
李昌超　曾澤顯
李永熊　呂洪　李世光　鄧德恩　方富
周道金　宋叙天　以上各五毛

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠

佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喞冷熱且與華埠甚為鄰近茲為利便起見特備自由車送迎倘胞光顧希為留意
電話（矢磨）貳參〇

司理人余朋和
鄭福滋同啓

雲高華埠

元發雜貨公司

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.
Phone Doug. 5583

新到（米）王

增城仙村
滙利和
正十淨絲苗米

此米尖幼軟滑　食味甘美　日久不變　誠米中之王也

元發雜貨公司啓

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟約發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St E. Phone Sey. 2491 Vancouver B.C.

拔毒生肌葯膏 每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水 每瓶二元一五
此水散瘀止痛凡跌打腰乜罷筋散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水梯之即能全愈

萬應爛脚葯散 每罐弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚按之定然全愈

花柳喊疳葯膏 每合二元五
此膏專治喊疳凡染喊疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元 半打九圓 一打拾圓

注意
本店電話
詩么貳四九壹

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷安當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林弼臣專醫瘍癰瘡科 跌打刀傷 湯火損傷 續筋駁骨 樓頭 紅白痢症 各種雜症 花柳淋痛 風瘀鶴膝

本醫生精究醫學以快尼故急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全泡信服特沐異城普濟醫局兼充醫學博士李傳多名重一時及來遊英屬抱病求醫者座客常滿活人良重則中西法參用究病源根治務求除淨若寸效退良則所由藥到回春特沿內傷吐血咳喘腫脹眼科脚氣等症應症開花柳奇難症一切婦科小兒科疔瘡刀傷等症如有外舉意難就醫者可將受病理由列明知照症診藥應服在診所附學堂考究經驗各藥開列之外舉每劑加收書症

汪意

花柳白濁斷根汁每鎖銃立止內傷吐血汁盆鎖銃一掃光腳水花柳入骨深毒汁每盆銃遠年楊梅疔毒汁每鎖銃立止心痛汁每鎖銃府疔橫絞芒菓汁每盆銃急救撞經癎汁每盆銃內消淳痛汁每鎖銃立止夜崇遺精丸每鎖銃腎虛陰衰腰痛無勞鎖銃三鞭補血汁每盆銃立消兒胎毒骨每盆銃久戰不倦合徽膏每盆銃立消淫咸淫汁每盆銃立止腸氣痛汁每盆銃婦科經期腹痛丸每鎖銃赤白濁丹毒汁每盆銃跌打瘀魂止痛丸每只銃傷牙痛藥水每鎖銃立消腫腳汁每盆銃立愈扯氣斷根丸每鎖銃神效瘡癤四消汁每盆銃立消淫咸淫汁每盆銃化痰淳氣止咳丸每鎖銃光明退膜眼藥每鎖銃拔毒膏科藥膏每盆銃風濕腫痛癱症汁每盆銃通身梅毒痕汁每盆銃萬應喉症藥水每鎖銃跌打吊瘀止痛散每服銃花柳各款免毒汁每盆銃立止頭暈藥水每盆銃立消出血大毒瘀紅雲血痢汁每料廿元銃各手存秘方世傳代代相傳天下聽名神驗丸每鎖銃

廣告

駐名參茸二鞭補腎丸四兩庄每盒四元
Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L.
花旗參　命耳環　茵陳跌打　正牌胆
各項丸散藥汁大減價每元收入折

廣中醫學堂　優等畢業生　李鏡傳內外方脈　雲高華安和堂　參茸藥材發行

●各方商人 請改善所得稅內容

廣東新聞一

廣州訊　廣州市商會　三月十六日召集湖南　湖北　江西　各省市商會代表開會　討論改善所得稅征收手續問題　及電請財部展緩二個月申報各情已見報載　頃據記者調查所得各方商人方面對於請求改善申報手續意見　約有下列各点　㈠所得稅暫行條例　對於營利事業甲乙兩項所得採全額累進制　而薪給報酬所得　則採超額累進制　兩相比較　全額累進不如超額累進制之公平　應予改善者一　㈡第二類所得累進稅率　計分十級　而營利事業之甲乙兩項所得　其稅率祇分五級　而每級累進稅率　距離亦覺過大　且以利息九厘爲起征点亦覺過嚴　似此該項稅率分級　每級距離及起征点均有放寬範圍之必要　㈢第二類薪給報酬所得　以每月所得滿三十元爲起征点　核之都市平民生活情形　似屬過當　爲負担公允計　似宜改由五十元爲起征点　㈣強制儲金之舉　用意在預防失業　殘廢日後不能自給之需　應予免稅爲合　㈤生命保險金　其用意在自謀善後　條例對此　並無規定免稅之文　應予補訂　至關於施行細則方面　㈠施行細則內規定有公積金者　得按其總額以二份之一併入資本計算　似欠允洽　亦宜刪除改爲有公積金者　得按其總額併入資本計算　㈡營利事業甲乙兩項所得係按年繳納　而第二類薪給報酬所得　係按月繳納　每月申報扣繳　甚煩　似宜一律准予每年繳納一次　關於征收方面　㈠征收須知　內定所稱公積金　以法令所規定之公積金爲限　範圍未免太狹　似宜改爲凡一切公積金　盈餘流存及公積性質之準備金　均屬之　㈡對於征收章程所定自由捐贈之下　似宜加入　但關於公益慈善捐款　或與業務有關者　不以自由捐贈論　較爲貼切　㈢征收須知第十九條　內定上年度營業之虧損　不得列入本年度計算　此雖爲劃清年度起見　但與公司有抵觸　似宜將此條文刪去　全所得稅廣東辦事處對此次四省商人請求改善征稅手續　該處因未據商人正式呈遞意見　故無若何

（續廣東新聞二）

美盛金舖

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾各廠大小鐘錶各款眼鏡代理開平明報全年報費五元五毛
司理鄧湛隆啓

義泰公司

義泰泰泰
G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

書籍文具 發售 最新 **中華新地圖** 台山縣最新詳細圖 最新廣州市馬路全圖
中西良藥 斷腸花 七毛 胭脂馬 六毛 雙蝶怨 五毛 薄倖郎 六毛 情大恨 六毛 函索即寄
日用需品 原價一員 特售五毛
烟草烟具 五毛 四毛

新獅旅館

Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅館貼近華區。出入便利。房間通爽雅潔。床褥像私新式。冷熱水喉均備。昇降有机。日租價特平。華友惠臨。當加意招待。

新公文呈式 大全 中國革命史 五毛 北伐大戰記 四毛 求婚新尺牘 五毛 結婚的愛 六毛 繪圖致富奇書 二毛 書籍目錄印備函索即寄
新廣東圖 兩廣全圖（已棟）
良友四毛 畫報 新鴛雜誌 毛五 東方雜誌 三毛
中華四毛 畫報 台山華僑雜誌 毛五 英語週刊 壹毛
探海燈 每張五先 三張一毫 香港循環報 一毛
逸經 每期一毛五 十三期一元九
精美華僑便箋 每本三毛

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備・如包物紙・則紙・繩仔・信皮・紙筆墨・及學校用品・華友光顧・請留意爲・・
Columbia Paper Co.
Vancouver, B.C. Victoria, B.C.
哥林比亞紙公司謹啟

五洲大藥房

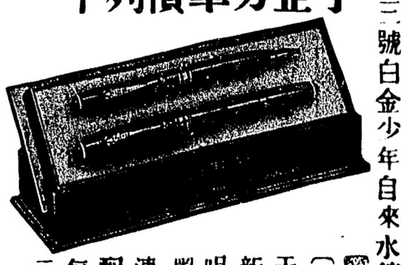
Eng Chow Co. 104 E. Pender St. Vancouver, B. C.

華打文筆 WATERMAN 價目列下
甲等透明見墨管自來水筆 每支八元五毛
乙等透明見墨管自來水筆 每支六元
丙等透明見墨管自來水筆 每支九元
二號黃金新樣自來水筆 每支二元五毛
二號白金新樣自來水筆 每支三元
三號白金少年自來水筆 每支二元五毛

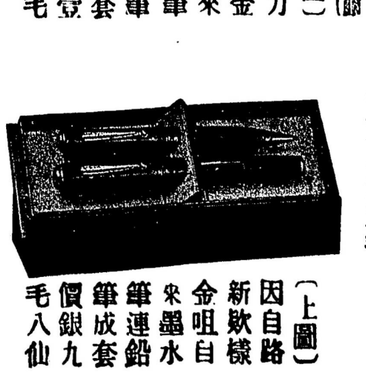
柏架筆 PARKER 價目列下
頭號真空管自來墨筆 每支十元
二號真空管自來墨筆 每支七元五毛
三號真空管自來墨筆 每支五元
大號新樣自來墨筆 每支三元五毛
二號新樣自來墨筆 每枝貳元七毛五

自來墨水筆大本營
本號代理老字號柏架筆・華打文筆・以及于企力筆俱皆款樣新頴構造精良咀用黃金經久耐用無塞墨之弊無漏墨之虞誠爲世界最著名之泉筆也茲將各牌筆價著列于下

于企力筆價列下



〔上圖〕于企力新式金咀自來墨水筆連鉛筆配成套每套壹元五毛



〔上圖〕因自路新欵樣金咀自來墨水筆連鉛筆成套價銀九毛八仙

新到唱碟

敢者本號新到百代歌林兩大公司唱片俱皆省港著名大佬倌男女優伶所唱近代最流行之戲曲每只壹元大減價由壹月壹號起減價
目錄印備函索即寄

雪菊蘭香茶

具有米仔蘭味
飲後涼喉止渴

雪菊茶之出世。如異軍之突出。爲茶葉界開一新紀元。蓋其別具有如米仔蘭之清香野味。飲後涼喉止渴。有益衛生。凡經嘗試者無不讚美。

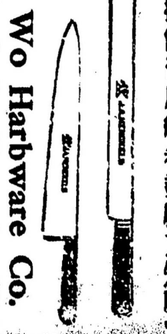
Foo Hung Co.
129-131 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

裕德綸記行

所發行　所發售　所發售
YEE LUN ARK KEE CO.
534-6 Fisgard St. Victoria, B.C. Canada
P.O. Box 1155 Phone Empire 1631

新到大宗
增城絲苗　頭號花生占油　新從化蓳果水海味茶貨　京花名產品備　各果食光顧　日生水不　合蓳克　無　如蒙錢　價　已

▲明和大鐵行新辦到大帮「厨刀」發售
本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘹樹仔嘹及著名公司諸出品非常精利久蒙儕朋所稱許近者大宗標到厨房利器裝自由車邊物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵而至杀刹虫藥水農家皆云其效電燈贈耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希惠顧方知殺實焉



Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey. 3705
Vancouver, B.C.

▲接整水喼
本號承接修整水喼喉幷裝冷熱水喼電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊線通知從速應命
▲喊線矢磨三九貳九
D. Drummond
207A Pender St. E. Phone Sey. 3929
Vancouver, B.C.
▲住家喊線 Fair. 3445Y
地布杭文披露

▲本報營業部啟事
本報兼接理各種印件・如傳單・貨單・名片・入魚紙仔・信封面・信箋・券據・徵信錄・捐冊・及・書籍等・名目太繁・恕未枚舉・均工作精美・印刷玲瓏・又接造笠巴圖章・計價特別相宜・仰祈留心賜顧是荷・・

▲明和鉄行總理 **黃昭立啓**
▲片打街東門牌二十三號
▲電話（詩學）三七〇五

不詩省最大消流之啤酒

若欲送到請致電天話魔叁貳七七

「比路愼拿」啤酒是不詩省人最愛飲各請君必樂飲此著名啤酒之美味買時只叫「比路愼拿一便可每打一元九毛「交回空樽」

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

雲埠　廣裕隆雜貨藥材　廣告

△新辦到
新花萱占
增城苗米
祖國雜貨
合時菜米

購用多的
即是增加祖國生
產及經濟力量

△選辦
參茸藥材
著名丸散
十全大補
清補凉葯

善用多的
健健
健健

免利權外溢

僑胞光顧極表歡迎

增人生康

亦即可以增身体
康健兼益壽延年

司理關崇顗啟

Kwong Yee Lung & Ltd.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

▲廣東新聞二▼

意見發表　且該處一切均奉財部令而行　至於今後設處收稅及展緩申報各事　須奉財部命令始能決定云

●定期召集各機關

商議防空演習之籌備

廣州訊　當局為充實本市空防　除飭知防空處及防空協會　加緊防空之積極及消極組織外　對本市之空防施行大演習　亦組會進行籌備　查籌備處正主任徐景唐　經一度會同副主任陳海華商討進行辦法　刻已會同發出通告　召集指定會同組織該處之機關于三月廿六日下午二時　在總部廣益堂　開籌備會議　各機關均須派代表出席　俟開會後　即可正式將「廣州市防空演習籌備處」成立　進行籌備工作　至本省防空協會　刻以當局決於短期間即須籌備防空演習　故對于該會之工作　亦加緊進行　尤以防護團之籌組　為不能緩　已決定從速訓練各重大工廠及軍訓學生　對於市民之訓練　或暫緩舉辦　因訓練市民非短期間所能成功　而防空演習　時主急進　故決先將有組織之團體及軍訓生工廠等訓練　俾防空演習　又得協同動作　同時于防空演習期中使市民經過相當之認識後　始行分別施以訓練　則進行較為便利也　又關於燈火管制方面　電力管理局　刻亦奉命積極辦理　務在短時間內　將全市燈火試習熄滅　因防空演習時期最注重者為燈火管制也　又聞陳慶雲現為協助本市防空練習之進行　暫不北返　指揮所部駐粵空軍　參加演習工作　聞防空演習　決在四月間實施云

廣州組織新銀市

▲經營業務與金融交易所相同

▲嚴定經紀資格并須繳保證金

廣州訊　廣州金融界　向設有外國貨幣交易市場　名為銀市　銀市之交易　俱屬期貨　與銀號門市買賣之現貨有別　而期貨買賣　多屬香港貨幣　去年陡變發生　投機商人因買賣期貨而致虧累者　無慮數百萬元　銀店因此倒閉者百餘家　影響一時之社會經濟　當局為取締計　曾派員制止期貨買賣　免金融上發生大波動　停市以來　迄今將及半載　商人以長此停市　期貨買賣　於外匯之流通　發生妨礙　請求准予復市　財廳以從前銀市組織漫無規律　且無確實担保　致盈虧者皆無保障　因令飭廣州市銀業公會將銀市改組　草擬新銀市規約　呈廳核行　頃聞新銀市之組織　業經廳核准　其組織內容設二組　㈠總務組　㈡會計組　㈢出納組　銀市內許買賣各國貨幣（期貨）及國內一有價值證券　其業務與一般金融交易所無異　至入市經紀資格　則嚴為規定如下　㈠凡入場買賣貨幣者　須遵章填具志願書　聲明遵守規約　由會員二人介紹　經令查確殷實　在場標貼十天內無人反對始得加入　㈡如壟斷破壞市場　及不守規約者　一經查覺　立即驅逐出市　㈢凡有違欠同業欵項未清者　應受一年以上五年以下不許入市之處分　㈣入市基金一千元　凡轉讓基金　該承受人須得公會議決照准　復經過第一項手續　始得承受享入市權利　㈤加入銀市之會員　有被選作市場工作之義務　㈥有以下事情之一者　即開除市籍　甲　受破產處分者　乙　褫奪公權者　丙　有反革命行為者　丁　無行為能力者　戊　有損害銀業公會名譽及違背定章之行為者　至於經紀入市買易時　亦須先繳保證金　始得交易期貨　此項買易保證金　由銀業會規定按買易數目若干　每千元着繳保證金若干以為按證　保證金由銀市內保管會保管入市經紀人數　由財廳核定　由六十人至八十人　刻下內部已籌組就緒　大約四月中旬新銀市即可成立

建廳歡迎華僑投資採礦

廣州訊　建設廳長劉維熾　以本省各屬　蘊藏礦產頗豐　而應開採　以富國源　惟以政府財力有限　未能一一開採　因此特擬假借人民資力　招致投資　邇以海外華僑紛紛回國　準備興辦實業　建廳為妥定辦法　以資鼓勵起見　特擬定華僑投資開採礦產辦法　歡迎華僑投資　凡投資在五十萬元以上者　均給予獎狀　以廣招徠云

▲卜樓須要匍匐而行

▲因雙膝患風濕故　如見卜樓非好看也　惟奈雙膝患風濕何。不得已也、自彼時迄今即服用加辣陣鹽　現覺得精神極好、請讀該婦人來信如下「余之足拇指患風濕症、雙膝又患風濕、痛苦不堪、每卜樓即匍匐而行　余服用加辣陣鹽迄今已有三年矣　有時天氣潮濕即仍然覺得些少痛苦。但余之雙膝即全愈　余現年六十餘、面色如少女、且覺得康健。每朝用半匙加辣陣鹽和以熱水而服之。獲益不少也一風濕之痛苦及屈曲難伸　往往係因筋肉及骨節有尿酸所致　而加辣陣鹽之配法及功效、足以解除此等污物而使內臟康健　得循序之排洩。

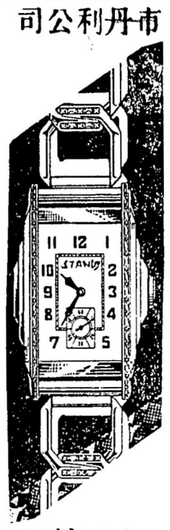
（此鹽各藥肆均有代售）

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

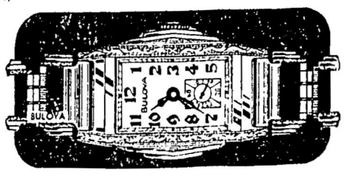
請試用一包惡噸烟絲●則此中之滋味●足使汝知到人人多用此較好之烟絲以自捲其烟仔也●

Kwong Chin Ho Co.　39 Pender St. E.
(Phone Sey.8069)　Vancouver, B. C.

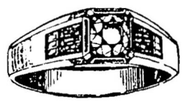
雲埠　廣珍金器鐘錶舖啓



價錢每只由貳十四元七毛五起欵式分數十種男女裝有黃色白色者及十五石十七石貳十一粒石



著名布路華公司



最新欵男裝鑽石戒指價錢由貳十元起

可將舊戒指轉鑲新式戒指價錢計相宜

七包黃色者每只九元九毛

十五粒石五年同上樣

市丹利公司

MARK DUMOND'S
Hardwares Store,　刀望鉄行…八三二號舖新
832 Main St.　Phone Sey. 30　最緊要公三十

本鉄行備辦上等鋼鉄器械犂頭鋤鏟火爐厨房使作建造材料馬索刀斧各項齊備華友耕園者仰為留意為荷

刀望鉄行廣告

最近又辦到壹九三七年各著名公司新欵手鏢袋鏢如・布路華・爹利陣・瑞士・各公司出品價錢相宜各鏢包行

雲埠　代理處
劉韶公司

紐約代理處

廣萬生
金利源
廣裕隆
中華藥房
周耀初影相館

曹曹曹　統新藥行

通訊地址　C. T. SUN　900 Temple St.　Los Angeles, Cal., U.S.A.　耀省分行

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疰瘡雜症發售經驗良葯倘蒙僑胞問症取葯一律歡迎救急良方目錄印便承索即賜

△夜夢遺精丸　每盒一元二毫五　每兩一元二毛五　衆治無夢滑洩二兩見功

△新久白濁丸　新久刺否早起封頭皆合　每兩一元二毛五

△消粒解毒丸　血毒濕毒癬粒食之斷尾　每樽一元二毛五

△皮膚止癢水　濕毒癬粒痕癢之即好　每兩一元二毛五

△男子七疝丸　小腸疝氣等症二兩見效

△化痰葯水　每尊壹元　無論寒痰熱痰均能化除

△結胸氣痛丸　每兩一員二毫五　胸痛氣痛二兩見功

△瘀積作痛丸　每兩一員半　瘀積風痛氣頂吐血均合

◎幸遇良醫能救我

曹先生果實明白我之症也弟因面上皮紅肉腫癢如蟻咬螫到牀頭金盡仍無功效始函求曹先生治理蒙付來藥品僅用三四天即一樽而光感佩之餘樂為登報以彰仁術　HOY TAI, P.O. Box100, Vernon, B. C. Can.　開邑許浩顯恭頌

◎遺精藥丸確有功效

曹統新大藥房密前接付來夜夢遺精丸二兩照單服後已無夢洩確見功效特字報知　CHARLIE LEONG PARK　232A Humboldt Av., Roxbury, Mass.　差李梁柏上言

◎恭頌良醫妙藥

曹統新大藥房鑒弟舊歲患白濁症試服貴藥房新久白濁丸貳盒完全收功至今年又染痰塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰果然神效無比特此奉聞敬候醫安　旅墨國劉日初敬上　Genovevo Sanchez, Ave. Jalisco 201 Puedlo Nuevo, Mexicali, B. C., Mex.

◎小腸氣痛遇靈丹

統新先生鑒弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥為弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟力能做到之處定必為先生介紹也　Sam Sing, Box 511　林善美上言　New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙

啟者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居九有裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫治昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無貳之聖藥也　旅加屬片市魯弼埠陳樹芬恭頌　C. S. FONG, BOX 114 Prince Rupert, B. C., Can.

燈閒

近事小說

嗚呼戀愛（四一）（豹）

凡人生息於覆載中：伸軒通塞得喪：固無所謂主宰者操捉其間：然察於事：則禍福相倚伏：大愉之後：嗣以悲傷：而人所欲得者：則天靳之：似有意調弄：欲其多所觀聽：有如風之於水：平平止水：無有美觀：扇使生波：則漣漪動目：於是汝昌今美妻妾之奉：和睦安閒：歲月無苦：爲塵寰中人上人：彼其燕居相聚語：恒不自意乃今得安樂如此：雖安樂：然二人者所感每不同：而蓮則獨幸早早得子：顧嫁三月四月：至於六月：日月長：猶圓無有脫兆：則大戚：聞姑舅言：男子者中於阿片煙：則體力罷弱：難得子：得子者不能獨：必男女强弱等：乃奏功：今相殊：無感其不得：因語　妹：願相乞告汝昌戒煙：汝昌者今所嗜愛：惟妻妾與煙：而亦妹聞而動心：念汝昌今無所事事：無以自遣：不爲之所：懼生其心：且雖薄有資：坐食則日損：今何不吾知其午夜夢回：溯所經履：必其悉家人相戮力以爲：不必敗也：因以事告汝昌：汝昌亦知今所爲：非長久計：可其語：旦日：挾家人走過問之：大得其營業情況：歸相計議：誠可圖：因教蓮之姑母與爲議：可旬日：以七千五百金得之：汝昌夙不習此也：

這位士王在去年五月英皇喬治國紀念時：他親赴倫敦參加慶祝行列：他的頸上竟懸掛珍珠項鍊二十　掛之多：只此一項：係值五百萬餘金：我們再回到他的宮室狗馬玩好：以及金銀寶藏上去看：更足以使你驚異：他自己有私用的許多規模宏大的馬戲場：有賽馬場：有養馬場：有私用的動物園：動物園中更有珍貴的動物：有訓練精善的人象：他的豢狗圈內：有種種珍貴的狗種：而且狗種之多：竟聞名於全世界：有特哈堡士王有壹架小火車：係在英國定製的：是逐件搬到他的園中：置放鐵軌：長約八九英里：這個火車的計劃：是葛華立窪士王有想抄襲倫敦英王辦法的：對于這個小火車　：士王非常愛好：常乘坐取樂：後來汽車輸入了印度：因爲在汽車上可作種種奢華浪費的裝飾：於是葛華立窪又拋了火車：去玩汽車了：汽車玩了有點厭倦：却好輸入了飛機：葛華立窪乃把火車汽車忘却：去買飛機玩：他特造二個自己用的飛機場：場中有數十架式樣不同的飛機：每架飛機都裝飾得非常華麗：各士王宮室玩好：自然得花費許多錢：所幸他們都是有錢的：士王們的財富蓄積：固然可觀：他們的例常收入：也不少：哈立辛夫士王：哈什米爾士王：每年收入竟達壹千五百萬金：較小士王如開布爾士王：擁有人口二十萬：每年收入達二百萬元：這些士王們的私庫中：都有大量的金子：和寶貝儲藏着：大抵是幾世紀積存的東西：（完）

春風有意阻馬蹄

（跳澗虎）

馬師曾別廣州久矣：一炸而後：遠去金山：歸來港中：亦祇盤桓於港澳兩地：而未能重履羊石：雖中經數度請求：仍未爲當局所示可：直中人言：所沽出之券金：不下萬元之巨：若非有多少把握：未必便冒解衣登山小憩：偶感風寒：病卽轉劇：遂成不治之症：聞歐美富人之患肝邉病者：輒遷居於有世界公園爾之瑞士：從化溫泉本爲山水名區：而黃以關懷粵政：不欲久處其間：遂以此死：鞠躬盡瘁：死而後已：其黃氏之謂乎：

俯視萬物　擾擾焉如江漢之載浮萍　「烈伶」

吟壇

敬書趙屏珊世誼遺像

•張民志•

趙翁學問深純：志行高潔：衞國衞僑：功績卓著：至龍岡公所慈善實業武部：連任主席：尤多勞策劃：愛護昆仲：情同手足：遽爾逝世：老成凋謝：殊深痛惜：公所擬懸其遺像于禮堂：以留景仰：委予題跋：搦管應命：非有計于工拙也：

雍容雅度有誰同　昆仲銘懷留景仰
建設龍岡立事功　文翁遺像永尊崇

輓趙屏珊世誼

•張民志•

撒手塵寰登碧天　當仁不讓慕先賢
相謀同事久經年　見義勇爲曾勉我
秦嶺雲橫馬不前　神州日落泓哀唳
星隕少微人已渺　悲秋愁聽咽寒蟬

喜市定旅館廣告
Hastings Hotel
177 E. Hastings St
Vancouver, B. C.

請賃好房住宿

本旅館設於喜市定街東壹七七號各房從新修飾床褥像私雅潔冷熱水喉配備幷有煖氣管溫度適宜招呼妥當上落則有昇降机來往極爲利便房租相宜計每天五毛·七毛五·壹元·壹元五·不等每禮拜最低者貳元五·次爲三元·三元五·四元·及五元·華友光顧特別歡迎

本館主人披露

▲電話　詩麼四八四八

大觀園

專植合時生花

精造

花籃　花圈　花球

The Grandview Greenhouses Ltd.
Market Gardeners & Florists
3203 Grandview Higway
Vancouver, B. C.
Phone High. 4277

如有光顧向輔行公司接洽亦可—Sey. 3440

▲介紹極樂氏搜毒丸的實功效

極樂氏大藥房雅塞敬啓者弟近因遇身起有微粒養（從疒）不堪言料係舊（花柳）病復發後得友人賜有　貴約房花柳搜毒丸一粒當時用緩水冲服服後一二日久的確效驗如神粒消養（從疒）止無辛苦之奩誠治花柳病獨一無二之聖藥也今適遇貴藥房各藥品大減價時期未知該丸又入列其內減價否如入其內者祈將花柳搜毒丸一寸另取立止皮癢藥水二寸連送一齊付來煩由COD交易可也如不COD祈速來信賜知俾得按銀付上是荷此請　商安

Ho Kai, Unity, Sask.

弟何啓上言

▲處執通生先氏樂廠▼

Geck Lock Sie, 139 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421

殺藥　蟲粉

PARIS GREEN

白粉及綠粉　農家應用最合

壯陽藥丸及藥水「時東律樂水」（Stone Root Compound）最適宜背痛、腰部、膀胱、及風濕之用。又常備有頑癬無油藥膏及花柳消痔藥水。

事務所

地址　喜市定夾緬街（卽藏書樓對面）第四層四百〇三至四百〇五號房

講綫　詩麼二四二一壹

（何）（盈）（基）

代理民刑訴訟各種文件交涉事宜

403-4-5 Dawson Block
Vancouver, B. C.
Telephone Seymour 2421

緬夾佐治街懷亞德西藥房啟

春天來了

合生隆記蘇杭雜貨商店　雲高華

注意

最近行情已印便函索卽奉

宗旨

抱定廉價多消的決心今年更加格外創本藉酬惠顧的雅意

服務

本過去爲儀服務的素志今歲繼續竭力如蒙委託必不辱命

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 Pender Street East　Vancouver, B. C. Canada

歡迎大衆

兩王駕到

白米王

十孖絲苗米　頭號新花萱占米　金山大糯米

菜米王

雪白蘿蔔米　矮脚白菜米　高脚龍牙白米菜米　矮脚紹菜米　苦瓜仁　白花芥蘭米　節瓜仁　青梗菜心米　勝瓜仁　早水菜心米　冬瓜仁　紅莧菜米　豆角仁　白莧菜米　美麗瓜仁　水蕹菜米　雪豆仁　潮州包心芥菜米　芸蓢米　松虾米　蘿菜米

雲高
資來旅館
華埠

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳玖貳九六〇

資來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克己
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同人謹啟

▲雲埠達權社註冊展期啟事

啟者：計自本社舉行社員註冊以來，各社員依期前來註冊者已居多數，而未註冊者，數祇有限。其中或因經濟所阻，或離埠謀生，未能依期前來註冊者有之，今本社議決案：以体念時艱故，特予通融辦理。凡欠到民國廿五年十二月卅壹號以前月費，有兩年過外者，一律減低徵收，以九元爲額，如能照數繳來，便許註冊，同享一切權利。限期至本年十壹月卅號止截，逾此不納。用特佈聞，統希亮察。

▲洪門總機關通告

爲通告事　照得全加洪門懇親大會，現由各埠致公堂贊成今年十月十號在宛地辟埠致公堂舉行，至各埠公堂代表來回舟車費用，係由各公堂自備，另各會員額繳懇親費若干，爲懇親大會之用，行將由本總處發部徵收，仰我各埠致公堂執事，如見該部到時，祈遵照規定，認真履行，以裕財政而利公事，是所至盼，此布。

中華民國廿六年四月九日　駐雲埠洪門總辦事處敬

▲廣東各屬二

●組會辦理平糶

運汕贛米已放出

汕頭專訊　潮汕發生米荒，自經調節會派委員陳玉潛，來汕實地調查後，決將該會運汕贛米售出，特於拾八日電汕市長黃秉勛，請爲公告出售，電云「汕頭黃市長鑒，請以本會名義，登報出售贛米，批發公價，每百斤（司馬斤）省毫十一元貳角，自卯日由三公會會同發售，任何商人均得備價購買，贛米提單現存中行長處已另由廣中行電交，與三公會會同辦理矣。廣東省民食調節會一黃市長接電後，以現值卅萬担半稅洋米數額，將屆之期，市面需米孔殷，市商會有電省增加半稅洋米數額之舉，至汕市冬賑會，前曾亟度舉辦平糶旋經費無着，遂告中止，今有此機會，乃召集市商會，南北港業，雜粮業，米業及各慈善團體，舉行會議，即席決定組織平糶委員會，以主持舉辦平糶事宜，並即日電省調節會，請將此項國米，以舉辦平糶，即照原價九折售出，以利民生，至存米數量，則決就潮屬各縣情形分配云云

●香山縣小船

反對增收油號費

香山縣海面各小船，向無具領船照，歷任本邑之船務管理所主任，皆以此項小船，多屬貧苦蛋民，且該小船又爲駁儥百數，枱担貨物過渡船，或單桅船，如自行者，亦僅往來于港口大涌之間，是以未嘗飭領牌照，以示體恤之意，自年前政府入折支薪，經費每感不足，乃徵收各小船油號費，每艘一元，以代牌照，而各小船當時曾聯赴海員民船兩工會，請設法維持，俾輕負担，迨後各船中人，有以此小數亦輕而易舉，不致堅持反對，因遂徵費，去年管理者更增爲二元，各船民亦遵辦，惟近此半年間，駁儥貨物日少，生活殊不易維持，其中歇業者日多，故担負各費非易，近因主理船務管理所之撐巡船者，每對各小船船民言，今年則增收至每艘油號費三元，否則必將船櫓取往，以爲抵押等語，現聞各船戶因其增收過重，難於負担，聯赴海員民船工會，請依法保障，免被壓迫，同時擬巡呈建設廳陳訴，及發快郵代電，請各方援助，現海員民船工會據報，已派員前往該所查詢是否實情，並婉勸各會員，靜候解決，以免擴大，又查建設廳前所頒發船戶須知內開，此項小船艇倉位二丈以下，照費二元，貳丈以上者三元，倘具領牌照，當照數繳納，亦不致負担過鉅，查此項小船，在本邑約有二百餘艘云云

經濟壓迫母子投河

幸爲警察救起

台山附城塔脚村劉譚氏，年廿六歲，嫁夫劉榮，經生三子，年均幼稚，惟劉不務正業，遊手好閒，以致室如懸罄，稚子嗷嗷，劉近更不告而去，渺無聲息，氏以無力贍養，哀感逾恒，遂憤於十九日下午三時，挈抱稚子三人，同往通濟橋下投河，以期同歸於盡，適爲崗警阮害所見，登即奔落河中，將該母子四人救起，帶局發落，局後，該婦仍抱決死之志，苦淚橫流，央求分局將其母子放回，俾再自殺，分局長黃仲文，以該氏偕同稚子三人，因貧自殺，情殊可憫，當即給該氏以毫券一元，僱一手車，備文將母子四人，一併解由縣府轉解救濟院安置

●少年狎妓狂賭

被友串劫及擄殺

石龍專函　增城縣屬新塘墟某商店少東某，不更事，不擇交遊，日作妓院縱樂，因此竟爲匪徒所乘，有友某性兇悍，且常爲匪綫，竟與匪徒串約該少東於前月廿八日携妓到某菜艇中，共作賭局，某乃携帶西紙千餘元，備作賭籌，陳某知之，更爲垂涎，乃臨時糾令艇家，將艇掉往中海面，露械刼持，將其挾上岸邊去，身上現金，並搜入洲窩村，勒贖十元，其家長得接來函，查悉該陳某該某爲洲窩某紳之親弟，遂遣人前往投訴，請其放回，某矢口不承，而匪徒于三月初七日將某槍殺，棄屍海邊，家人聞報，即認回殮葬，並即向官廳控告，擬先將某記菜艇拘拿，此艇因畏牽累，已潛逃無踪，現已具呈軍警，兜緝究，幷進行搜查証據，務求雪此慘案云

特色
高效
房中快樂水
每罐五毛

房中快樂水　馳名久已哉
非是車大炮　用過皆贊許
堅硬如鉄錐　久戰更興趣
完全係補品　益精兼補髓
用法單內詳明不受C.O.D.
溫哥吧機靈堂出品
Kee Ling Tong 236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.
代理處　廣萬生

加拿大
雲高華
天生堂
HEN SANG TONG
511 Carrall Street
Vancouver, B. C.
寄藥郵費貴客自理

壯陽續嗣丸
大還助戰丸　全價　大盒五員　小盒二員五　七折
服法每服一紙杯鹽湯送下，經過兩点之久發生効力，可御數女交接不倦

種子靈丹　每瓶一員　買一送一
當交合時搽此靈丹于陰戶內裏以動其慾則有真元媾合雖素不孕者亦孕矣

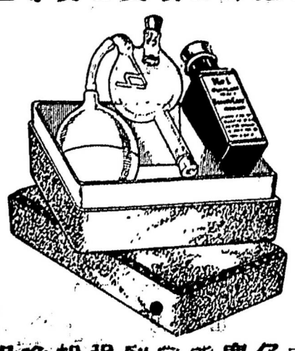
愛情花露　每瓶五毛　買一送一
每用之時搖勻此水僅用六滴搽于生殖頸部經過壹点鐘之外隨時試事力能久戰

楊梅脫癬膏　每兩一員　五折
▲主治　牛皮癬癬　遠年爛脚　皮膚濕毒　百發百中

花柳一掃光　每罐二元　主治
血淋白濁　鵝頭咸疳　橫弦芒菓　魚口便毒　小便刺痛　大便不通　楊梅結毒　筋骨疼痛　喉爛鼻崩　陽物潰爛　遍身梅鮮　癢如虫行　最重之症　三服全愈百發百中對于身体絕無妨碍

楊梅拔毒膏每盒一元　主治皮膚疥癩瘡癬
▲恭頌薛覺慶先生外科聖手
弟前數月涉足花界，至今發生花柳，面部潰爛，鼻腫將崩，兩耳將穿，且頸項現出瘰癧重重，曾經入醫院療治月餘，西醫將癧剖劃，旋剖旋生，無法見效，後聞雲埠天生堂主人薛覺慶先生，醫花柳瘰癧專科拿手，旋即踵門求診，據先生檢驗判我是楊梅結毒症，當即施服花柳一掃光丸毒隨大便如掃，外患俱搽楊梅拔毒膏，膿屑拔清，旋轉結痂，施藥僅壹星期之久，完全治愈矣，感先生之德，無以爲報，故特表揚先生之大國手，幷爲介紹，如有同病者，請購此兩種靈藥，內外兼施，定能掃除一切花柳，弟無戲言，試驗便知，
旅加關覆埠弟司徒棟維敬頌

圖新軒印務局
精製登已圓章
承印中西文件
機器齊備　大幫中文印務
字粒俱新　每只一元
排版雅觀　活動二日
印刷精良　期毛五
取價低廉　發售
交件迅速　圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉
僑胞惠顧
無任歡迎
得技利市
電話五五七五
HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
司理人　林立棠　林翰芳　謹啓

生隆棧參茸玉桂藥材
秘製經驗膏丹丸散
▲代售西醫普市固立止扯氣斷根藥露

此藥露專治咳嗽氣喘痰涎壅盛，以致阻塞肺竅，呼吸不利，甚至氣緊扯急喉中聲響面色變，常難以言語，日不思食，夜不安寢，辛苦異常等，哮吼氣喘之症，或有傷胞時操瓦仔偈之工，每受木塵阻塞而喘者尤能奏効，凡患喘者，富即購用藥力一到，必能平氣定喘，強身健体，不拘新起舊發，照法射入喉內，定必掃除病根，可毋復發之患。
價目　全副器具連藥水共銀拾五元　小取器具獨用藥水銀五元五
▲新到唐山各種鮮明瓜仁菜米發行
▲趙邦立統理內外全科花柳雜症　寓內
Sang Lung Jan　35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.　電話 Phone Sey. 6923R
壯陽複腎通少丸　每金瓶
龜鹿滋陰丸　每盒貳
補腎壯陽如蛤蚧大補藥水　每磅貳
夜夢遺精補腦丸　每盒壹
專治久年虛渴丸　每盒壹
小腸氣痛斷根丸　每磅貳
心腹痛無價金丹　每磅壹
肺腸心胃痛藥水　每磅壹
化痰順氣止咳丸　每磅貳
久瘍傷症鋼鍋丸　每盒貳
跌打損瘀打通魂丸　每個貳
跌打弔桑止痛膏　每張貳
各項丸散未能備錄　如其詳函索目錄
解痰丸化痰要藥丸　每磅貳
神効白濁藥水　每磅貳
外射白濁止痛水　每磅貳
五淋白濁止痛丸　每磅貳
花柳痢疔湯毒丸　每磅貳
花柳痢疔膏痛丸　每磅貳
擅紅月婆專炒丸　每磅貳
皮膚濕毒止痒水　每磅貳
踝解內臟濕毒丸　每瓶貳
婦科合歡粒子丸　每盒壹
婦科壯元續嗣丸　每磅貳
始創婦科阻孕丸　每盒貳
刀傷止痛生肌水　每磅貳
壯陽久戰速少丸　每磅貳

▲錦祿埠達權社廿五年經費鳴謝芳名
馬求　黃球　各貳元　伍鳳屏女士壹元五　梁昌五毛
梁明滄　梁德　李仲聖　李九勝　各壹元　馬參倫五毛

男子腎部虛弱　精神疲倦　無能作事
婦女經期不調　赤白暗病　難以孕育
欲解此弊端　請速分服
天壽堂藥行
海狗鞭健腎丸
治男子腎虛腰痛夜尿第一

中外各埠均有代理
姑嫂丸
治婦女經病赤白不育
總行香港德輔道中
分行廣州市十八甫
雲埠代理　活生行　金利源
域埠　萬育堂　滙生源